



SÉLECTION OFFICIELLE
UN CERTAIN REGARD
FESTIVAL DE CANNES

I Wish I Knew

Histoires de Shanghai

un film de Jia Zhang-ke



Synopsis

Shanghai, fascinante mégapole portuaire, a connu d'immenses bouleversements depuis 1930 : révolutions politiques et culturelles, assassinats, flux de population. Dix-huit personnes se remémorent leurs vies dans cette cité en perpétuelle évolution, leurs expériences personnelles, comme dix-huit chapitres d'un roman.

Note d'intention du réalisateur

En observant de près à travers mes films, les changements historiques de la Chine depuis plus d'une décennie, mon intérêt pour l'Histoire s'est accru.

Il m'est apparu que la plupart des problèmes de la Chine contemporaine ont un ancrage profond dans son passé.

En Chine continentale tout comme à Taïwan, la vraie nature des événements survenus dans la Chine moderne ont été dissimulés par le pouvoir. Comme un orphelin angoissé à l'idée de découvrir ses origines, j'ai ressenti l'urgence de savoir ce qui se cachait derrière les récits familiaux de l'histoire officielle. Comment les individus ont-ils réellement vécu ces événements récents ?

Je me suis donc rendu avec ma caméra à Shanghai afin de retrouver la trace des habitants qui ont quitté la ville pour Taïwan ou Hong Kong. La plupart des destins des personnages qui ont construit la Chine moderne sont liés à Shanghai. Les événements qui ont bouleversé la ville ont eu un retentissement national et ont marqué douloureusement et profondément la vie des habitants qui sont partis.

J'espère que *I wish I knew* dépassera les querelles politiques et touchera au plus près des souffrances du peuple chinois.

L'histoire de Shanghai est émaillée d'un lexique de termes historiques compliqués : de "colonie" au XIX^{ème} siècle à "Révolution" au XX^{ème} ; de la "libération" de 1949 à la "révolution culturelle" de 1966 puis à la "réforme" de 1978 et "l'ouverture" de Pudong en 1990.

Ce qui m'intéresse principalement, ce sont les individus cachées derrière ces termes abstraits ; les victimes des diverses politiques et les détails oubliés de leurs vies.

Alors que j'étais assis face aux personnages de mon film et que je les entendais raconter si calmement un passé tellement effrayant, j'ai réalisé que ma caméra capturerait ce "rêve de liberté" qui brillait encore dans le fond leurs yeux.

Et cela m'a ému jusqu'aux larmes.



Présentation des personnages (par ordre d'apparition)

Yang Xiaofu (fils de Yang Xingfu)

Yang Xiaofu, né en 1919, est le fils de Yang Xingfu. En 1933, âgé de 15 ans, est témoin de son père par 4 hommes armés.

Personnage référent : Yang Xingfu (le père)

Yang Xingfu (1893 - 1933), né à Qingjiang, province du Jiangxi, était scientifique en gestion économique. Pionnier du mouvement chinois des Droits de l'Homme, il rejoint l'Alliance Révolutionnaire Chinoise en 1910.

Zhang Yuansun (petit-fils de Zhang Yiyun)

Zhang Yuansun, né à Shanghai en 1930, est le petit fils de Zhang Yiyun, «MSG King».

Personnage référent : Zhang Yiyun (le grand-père)

Zhang Yiyun (1871-1933), est né à Zhenhai, province de Zhejiang. En 1890, alors qu'il n'a que 19 ans, il est lauréat au niveau provincial des examens impériaux.

Du Mei-Ru (fille de Du Yuesheng)

Du Mei-Ru, fille ainée de Du Yuesheng, est née à Shanghai en 1930. Elle a habité à Hong Kong, Taïwan puis en Jordanie. Elle dirige actuellement un restaurant chinois à Amman.

Personnage référent : Du Yuesheng (la mère)

Du Yuesheng (1888-1951), née à Gaoqiao, Pudong District, Shanghai, était membre de la triade du “Gang Vert” et l'une des gangsters les plus réputées du Shanghai moderne. Du Yuesheng, Huang Chin-jung et Zhang Xiaolin étaient connues sous le nom des “Trois magnats de Shanghai”.

Wang Peimin (fille de Wang Xiaohu)

Wang Peimin est née à Shanghai en 1948, deuxième fille de Wang Xiaohu, militant du Parti Communiste Chinois clandestin. Wang Peimin a été éditrice du *Shanghai Yearbook*.

Personnage référent : Wang Xiaohu

Wang Xiaohu (1924-1948) est né à Shanghai. Admis au Collège anglais de Lizhi, il rejoint le Parti Communiste Chinois en 1943. A 24 ans, il est exécuté à la prison Tilanqiao de Shanghai.

Wang Toon (fils de Wang Zhonglian)

Wang Toon (ou Wang Tung), né en 1942, est l'un des fils de Wang Zhonglian. Après avoir quitté Shanghai pour Taïwan avec sa famille en 1949, il est devenu l'un des plus célèbres réalisateurs taiwanais. Ses films les plus connus sont *Days to See the Sea*, *Scarecrow*, *Banana Paradise*, *Silent Hill*, et *Red Persimmon*.

Personnage référent : Wang Zhonglian (le père)

Wang Zhonglian (1903-1991) est né dans le Comté de Xiao, Province de Anhui. Au printemps 1924, il est admis à l'Académie Militaire de Whampoa. Après le déclenchement de la guerre Sino-japonaise, il devient le 85ème Commandant de l'Armée, puis est promu Lieutenant Général de l'Armée en 1939.

Chang Hsin-I (arrière petite-fille de Zeng Guofan, petite-fille de Nie Jigui, fille de Zhang Qihuang)

Chang Hsin-I, née à Shanghai en 1916, était écrivain et traductrice connue et reconnue et femme de l'ancien ministre des finances taiwanais Fei Hua.

Personnage référent : Zeng Guofan (l'arrière grand-père)

Zeng Guofan (1811-1872), né dans le Comté de Xiangxiang, Changsha, province du Hunan, était stratège militaire de la Dynastie Qing, philosophe, homme d'état, calligraphe et écrivain. Il a fondé et commandé l'armée Xiang.

Personnage référent : Nie Jigui (le grand-père)

Nie Jigui (1855-1911), est né à Hengshan, province du Hunan. Il était le gendre de Zeng Guofan. Nie était un bureaucrate capitaliste dans les dernières années de la Dynastie Qing.

Personnage référent : Zhang Qihuang (le père)

Zhang Qihuang (1877-1927), né dans le Comté de Yongfu, province du Guangxi, a été le lauréat des examens impériaux en 1904.

Barbara Fei (fille de Fei Mu)

Barbara Fei est une célèbre soprano. Elle est la nièce de Fei Yimin, directeur du *Ta Kung Pao*, quotidien de Hong Kong et la fille du célèbre réalisateur Fei Mu.

Personnage référent : Fei Mu (le père)

Le réalisateur chinois Fei Mu (1906-1951) est né à Shanghai. Ses principaux films sont : *City Night, Life, Sea of Fragrant Snow, Family, Bloodshed on Wolf Mountain, et Confucius*.

Wei Ran (fils de Shangguan Yunzhu)

Wei Ran, né à Shanghai en 1951, est le fils de l'actrice Shangguan Yunzhu et de son troisième mari, Cheng Shuyao. Wei a étudié la peinture et travaillé comme éditeur au China Construction Industry Press, qui couvre le domaine du business à Shanghai.

Personnage référent : Shangguan Yunzhu

Shangguan Yunzhu (1920-1968), née à Jiangyin, province du Jiangsu, était l'une des actrices chinoises les plus connues.

Zhu Qiansheng (membre de l'équipe shanghaienne de *Chung Kuo* de Michelangelo Antonioni en 1972)

Zhu Qiansheng, né à Guizhou en 1942, est journaliste d'investigation pour la Shanghai Television et a été récompensé comme l'un des "Shanghai's Top Ten Reporters" en 1988.

Chen Danqing

Chen Danqing, né à Shanghai en 1953 est peintre et écrivain.

Chang Ling-Yun

Chang Ling-Yun, né en 1927, est le maire de Zhongzhen New Village, Hsinchu City, Taïwan.

Lee Chia-Tung

Lee Chia-Tung, né à Shanghai en 1939, est ingénieur diplômé en Génie Electrique de l'Université de Taïwan. En 1963, il obtient un master en Génie Electrique à Berkeley, Californie puis, en 1967, un doctorat de la même université.

Hou Hsiao-Hsien

Hou Hsiao-Hsien, né dans le Comté de Mei, province de Guangdong en 1947, a immigré à Taïwan avec sa famille en 1948. Il est la figure principale de la nouvelle génération de réalisateurs taiwanais.

Huang Baomei

Huang Baomei, né à Shanghai en 1931, a été ouvrier à la 17ème Usine de Coton de Shanghai. Il a été honoré de plusieurs récompenses dont : ouvrier modèle de Shanghai, ouvrier modèle de l'industrie textile nationale et 7 fois ouvrier modèle chinois.

Wei Wei

Wei Wei, née à Zhongshan, province de Guangdong en 1918, a joué le rôle de Zhou Yuwen dans *Spring in a Small Town*, de Fei Mu.

Rebecca Pan

Rebecca Pan, née à Shanghai en 1931, est chanteuse et actrice. Elle a souvent joué la femme de Shanghai dans les films de Wong Kar-Wai.

Yang Huaiding

Yang Huaiding, né à Shanghai en 1950, est surnommé « Yang le Millionnaire ». En 1988, il gagne son premier lingot d'or en négociant des bons du Trésor.

Han Han

Han Han, né à Shanghai en 1982, est un écrivain célèbre et coureur automobile.

Jia Zhang-ke

Jia Zhang-ke est né en 1970 à Fenyang, province de Shanxi. Il est diplômé de la Beijing Film Academy et a réalisé son premier film, *Xiao Wu*, artisan pickpocket en 1998. Il vit à Pékin et est très impliqué avec la jeune génération de réalisateurs à travers la Chine. En 2006, son film Still Life remporte le Lion d'Or du 63^{ème} Festival de Venise.

Filmographie :

2008 *24 City* Sélection Officielle, en Compétition 61st Festival de Cannes

2007 *Useless* (documentaire) Sélection Officielle, Orizzonti, Prix du Documentaire 64^{ème} Festival de Venise

2006 *Still Life* Lion d'Or du 63^{ème} Festival de Venise

2006 *Dong* (documentaire) Sélection officielle, Orizzonti, 63^{ème} Festival de Venise.

2004 *The World* Sélection officielle, en compétition, 61^{ème} Festival de Venise

2002 *Unknown Pleasures* Sélection Officielle, en compétition, 55^{ème} Festival de Cannes

2001 *In Public* (documentaire) Grand Prix du 13^{ème} Festival de Documentaire de Marseille

2000 *Platform* Sélection officielle, en compétition 57^{ème} Festival de Venise

1998 *Xiao Wu* Forum 48^{ème} Festival de Berlin, Netpac Award, Wolfgang Prize

Zhao Tao

Elle est née dans la province de Shanxi. C'est une célèbre actrice chinoise, diplômée en 1998, de l'Académie de Danse Traditionnelle de Pékin. Elle a reçu plusieurs récompenses en danse traditionnelle et est l'héroïne de 5 des films de Jia Zhang-Ke. Elle est également coproductrice de *Useless* (2007), documentaire de Jia Zhang-Ke.

Filmographie :

2010 *Ten Thousand Waves* (Installation) de Isaac Julien

2008 *24 City* de Jia Zhang-ke

2008 *Wait* de Peng Tao

2007 *Useless* de Jia Zhang-ke (productrice)

2006 *Still Life* de Jia Zhang-ke

2004 *The World* de Jia Zhang-ke

2002 *Unknown Pleasures* de Jia Zhang-ke

2000 *Platform* de Jia Zhang-ke



Ad vitam présente

I Wish I Knew

Histoires de Shanghai

Un film de Jia Zhang-ke

Sortie le 19 janvier

Chine - 1h58

Téléchargez les photos du film et les textes du dossier de presse sur :
www.advitamdistribution.com

Liste technique

Directeur de la Photographie	Yu Likwai
Son	Zhang Yang
Musique originale	Lim Giong
Montage	Zhang Jia
Consultant artistique	Lin Xudong, Chen Danqing
Producteur	Chow Keung

Une production Xstream Pictures Limited - chowkeung@yahoo.com
En association avec Shanghai Film Group Corporation, NCU Group Ltd.,
Star Art Vision et Bojie Media

Avec le soutien de Rockbund et Sina

Distribution
Ad Vitam
71, rue de la Fontaine au Roi
75011 Paris
Tel. : 01 46 34 75 74

Presse
matilde incerti
16, rue St Sabin
75011 Paris
Tel. : 01 48 05 20 80